

Fahrt zum halben Preis mit Halbtaxabo oder freie Fahrt mit dem GA*

Voyage à demi-tarif avec abonnement demi-tarif ou libre parcours avec abonnement général*

Viaggio a metà prezzo con l’abbonamento metà-prezzo o libera circolazione con l’AG*

Half-price travel with Half-Fare travelcard or free travel with the GA travelcard*

Halbtaxabo (Halbtaxabonnement) oder **freie Fahrt** (freie Fahrt mit dem GA) sind zwei verschiedene Arten von Halbtaxabos.



Automobilunternehmen Entreprises d’automobiles Imprese automobilistiche Bus companies

Auf gewissen Autobuslinien ist ein Zuschlag und/oder eine Platz-reservierung erforderlich.

Bei gewissen, ausländisches Gebiet berührenden Automobil-strecken wird die Ermässigung nur für den auf die Schweiz entfallen-den Streckenteil gewährt.

Sur certaines lignes d’autobus, un supplément doit être payé et/ou les places doivent être réservées.

Pour certains parcours d’automobiles conduisant en territoire étranger, la réduction n’est accordée que sur le parcours partiel suisse.

Su determinate linee di autobus occorre avere un supplemento e/o una prenotazione del posto.

Per certi percorsi d’automobil conducenti su territorio estero, la ridu-zione viene accordata soltanto sul percorso parziale svizzero.

On certain bus routes, a supplement and/or seat reservation is required.

On certain bus routes which are partly on non-Swiss territory, the reduction only applies to the section within Switzerland.

| | |
|------|--|
| AAGL | Auto AG Liestal |
| AAGR | Auto AG Rothenburg |
| AAGS | Auto AG Schwyz |
| AAGU | Auto AG Uri |
| AB | Automobilien ­ dienst Appenzeller Bahnen |
| ABF | Autobus ­ betrieb Freienbach |
| ABI | Autolinie Bileniesi |
| AFA | Autoverkehr–Frutigen–Adelboden (inkl. Kandersteg und Lenk) |
| AMSA | Autolinie Mendrisiense |
| AOT | Autokurse Oberthurgau |
| ARAG | Automobil ­ gesellschaft Rottal |
| ARL | Autolinie Regionali Luganesi |
| AS | Autobetrieb Sernftal |
| ASGS | Auto-Transports Sion–Grône–Sierre |
| ASM | Automobil ­ dienste Aare Seeland mobil |
| AVJ | Autotransports de la Vallée de Joux |
| AWA | Autobetrieb Weesen–Amden |
| BDWM | BDWM Transport |
| BGU | Bus ­ betrieb Grenchen und Umgebung |
| BLAG | Busland AG |

| | |
|------|--|
| BLT | Automobil ­ dienst BLT |
| BLWE | Bus ­ betrieb Lichtensteig–Wattwil–Ebnat–Kappel |
| BOGG | Bus ­ betrieb Olten–Gösgen–Gäu |
| BOS | Bus Ostschweiz |
| BRER | Bus ­ betrieb Rapperswil–Eschenbach–Rüti ZH |
| BSU | Bus ­ betrieb Solothurn und Umgebung |
| BVB | Basler Verkehrs ­ betriebe, Linie 50: Basel SBB–Basel EuroAirport |

| | |
|-----|--|
| BWS | Service d’automobiles CJ |
| CJ | FART |
| LLB | Auto Leuk–Leukerbad |
| MBC | Service d’automobiles MBC |
| MGB | Automobil ­ dienst Matterhorn–Gotthard–Bahn |
| PAG | PostAuto Schweiz |

CarPostal Suisse
AutoPostale Svizzera
Postbus Österreich
Martina–Landeck

| | |
|------|---|
| RBL | Regionalbus Lenzburg |
| RBS | Autobus ­ betrieb RBS |
| REGO | Regio ­ bus Gossau SG |
| RhB | Autoverkehr RhB |
| RVSH | Regionale Verkehrs ­ betriebe Schaffhausen |
| SAD | Automobil ­ dienst SAD: Martina–Nauders–Malles |
| SBB | Automobil ­ dienst SBB |
| SB | Stadtbus Chur (inkl. Engadin Bus) |
| SBC | Südbaden ­ bus GmbH: |
| SBG | Stein am Rhein–Singen DE |

| | |
|-----|---|
| SBW | Stadtbus Winterthur |
| SMC | Service d’automobiles Sierre–Montana–Grans |
| SNL | Servicio d’automobili SNL: Lugano–Campiona Lugano–Gandria |
| STI | Verkehrs ­ betriebe STI |
| SVB | Städtische Verkehrs ­ betriebe Bern |
| SZU | Automobil ­ dienst SZU (Zimmer ­ bergbus) |
| TL | Transports publics de la région lausannoise (réseau interurbain) |

| | |
|--------|--|
| TMR | Service d’automobiles TMR |
| TPC | Service d’automobiles TPC |
| TPF | Service d’automobiles TPF |
| TPG | Transport publics genevois |
| TPN | Transports publics de la région yonnaise |
| TRAVYS | Service d’automobiles TRAVYS |
| TRN | Service d’automobiles TRN: Neuchâtel, Val-de-Travers, Val-de-Ruz |

| | |
|--------|---|
| TSD | Auto Sion–Dixence–Thyon 2000 |
| VB/TPB | Verkehrs ­ betriebe Biel/Transports publics biennois |

| | |
|------|--|
| VBD | Verkehrs ­ betrieb Davos |
| VBG | Verkehrs ­ betriebe Glattal |
| VBH | Verkehrs ­ betriebe Herisau |
| VMCV | Transports publics Vevey–Montreux–Chillon–Villeneuve |

| | |
|-----|---|
| VBL | Verkehrs ­ betriebe Luzern |
| VBZ | Verkehrs ­ betriebe Zürich |
| VLM | Verkehrs ­ betrieb Lichtensteinmobil |
| VZO | Verkehrs ­ betriebe Zürichsee und Oberland |
| ZVB | Zug ­ erland Verkehrs ­ betriebe (inkl. Zug–Schönegg) |

Deutsch

Diese Karte zeigt die Bahn-, Schiffs­fahrts- und Buslinien, auf denen Ihr GA resp. Ihr Halbtaxabo gültig ist. Mit Ihrem GA oder Halbtax erhalten Sie 25 Prozent Ermässigung, wenn Sie von der Schweiz nach Deutschland oder Österreich reisen.

| | |
|---|---|
| sbb.ch/ga sbb.ch/halbtax | ffs.ch/ag ffs.ch/meta-prezzo |
| Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/Min. vom Schweizer Festnetz) 24 Stunden für Sie da. Mit dem Handy Billette kaufen, Fahrpläne abrufen oder den SMS-Alarm abonnieren: sbb.ch/mobile | Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min. da rete fissa svizzera) A sua disposizione 24 ore su 24. Acquistare biglietti, consultare gli orari o attivare l'allarme SMS. Il tutto con il cellulare: ffs.ch/mobile |
| Nachzuschläge: In gewissen Städten und Regionen bzw. Tarifverbunden (z. B. Zürich) muss für Nachtverbindungen in Bus und Bahn ein separater Zuschlag bezahlt werden. | Supplementi notturni: In alcune città, regioni o comunità tariffarie (ad es Zurigo) è necessario acquistare un supple-mento per i collegamenti notturni con bus e treno. |
| Français | English |
| La présente carte indique les lignes de train, de bateau et de bus sur lesquelles votre AG ou votre abonnement demi-tarif est valable. Votre AG ou votre demi-tarif vous permet d’obtenir 25 % de réduction pour vos voyages entre la Suisse et l’Allemagne ou l’Autriche. | This map shows the rail, shipping and bus routes on which your GA or Half-Fare travelcard is valid. You will receive a 25 percent discount with your GA or Half-Fare travelcard if you travel from Switzerland to Germany or Austria. |
| cff.ch/ag cff.ch/demi-tarif | sbb.ch/ga sbb.ch/halbtax |
| Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min. depuis le réseau fixe suisse) 24 heures sur 24 à votre service. Achetez des billets, rechercher un horaire ou s’abonner à une alarme par SMS avec un téléphone portable: cff.ch/mobile | Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min. from a Swiss land-line number) Available 24 hours a day. You can use your mobile phone to buy tickets, call up time-tables or subscribe to SMS alerts: sbb.ch/mobile |
| Suppléments de nuit: Dans certaines villes et régions, ou communautés tarifaires (p. ex. Zurich), un supplément est requis pour l’utilisation des relations de nuit par train ou par bus. | Night supplements: In certain cities and regions or fare networks (e.g. Zurich), a separate supplement must be paid for night connections on the bus or train. |



Bahn- und Schiffs­fahrts­unter­nehmen

Entreprises de chemins de fer et de navigation

Imprese ferroviarie e di navigazione

Rail and lake steamer companies

| | |
|-------|--|
| AB | Appenzeller Bahnen |
| AeS | Schiffs ­ betrieb Aegerisee |
| ARBAG | Aletsch Riederalp Bahnen: Mörel-Ried–Riederalp West Mörel–Greich–Riederalp Mitte |

| | |
|------|---|
| ASM | Aare Seeland mobil |
| BAB | Bettmeralp Bahnen: Betten–Bettmeralp |
| BBE | Bergbahnen Becken ­ nied-Emmetten |
| BDWM | BDWM Transport: Bremgarten–Dietikon |
| BLM | Bergbahn Lauterbrunnen–Mürren |
| BLS | BLS AG, inkl. Thuner- und Brienz ­ see |
| BLT | Baselland-Transport AG |
| BMH | Bergbahnen Meiringen–Hasliberg: Meiringen–Hasliberg Reuti |

| | |
|---------|---|
| BOB | Berner-Oberland-Bahnen: Interlaken Ost–Lauterbrunnen/–Grindelwald |
| BPG | Basler Personenschiff ­ fahrts-Gesellschaft |
| BRBS | Braunwald-Stands ­ eilbahn |
| BSB/SBS | Bodensee-Schiffs ­ betriebe: Romanshorn–Friedrichshafen Rorschach–Lindau |

| | |
|------|--|
| BSG | Biel ­ erse ­ ee-Schiff ­ fahrts-Gesellschaft |
| CBV | Chemins de fer du Jura |
| CGN | CGN SA |
| CJ | Chemins de fer du Jura |
| DB | Deutsche Bahn AG: Schaffhausen–Thayngen/–Erzingen |
| FART | Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi: Locarno–Camedo transito |

| | |
|----|---|
| FB | Forchbahn |
| FE | Luft ­ seilbahn Fiesch–Eggishorn: Fiesch–Fiescheralp |

| | |
|-----|--|
| FHM | Zürich ­ see-Fähre Horgen–Meilen |
| FLP | Ferrovìa Lugano–Ponte Tresa |
| FS | Ferrovie Italiane dello Stato: Iselle transito–Domodossola Pino transito–Luino |

| | |
|-------|---|
| FW | Frauenfeld-Wil-Bahn |
| GB | Gurtenbahn Bern |
| LAF | Luft ­ seilbahn Adliswil–Fels ­ enegg |
| LEB | Chemin de fer Lausanne–Echallens–Bercher |
| LDN | Luft ­ seilbahn Dallenwil–Niederrickenbach |
| LDW | Luft ­ seilbahn Dallenwil–Wirz ­ weli |
| LFÜB | Luft ­ seilbahn Fürgangen–Bellwald |
| LKE | Luft ­ seilbahn Kalpetran–Embd |
| LMS | Luft ­ seilbahn Morschach–Stoos |
| LNM | Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat |
| LRE | Luft ­ seilbahn Raron–Eischoll |
| LRF | Luft ­ seilbahn Rhäzüns–Feldis/V. |
| LRU | Luft ­ seilbahnen Raron–Unterbach |
| LSG | Luft ­ seilbahn Stalden–Gspön: Stalden–Staldenried |
| LSH | Luft ­ seilbahn Schattdorf–Haldi |
| LSMS | Luft ­ seilbahn Stechelberg–Mürren-Schilthorn: Stechelberg–Mürren |
| LTUO | Luft ­ seilbahn Turtmann–Oberems |
| LUFAG | Luft ­ seilbahn Unterterzen–Flumserberg |
| MBC | Transports de la région Morges–Bière–Cossonay: Bière–Apples–Morges Cossonay-Gare–Cossonay-Ville |

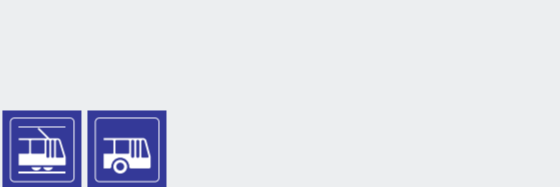
| | |
|-------|--|
| MGB | Matterhorn-Gotthard-Bahn: Disentis–Brig–Zermatt |
| MIB | Meiringen-Innertkirchen-Bahn |
| MOB | Chemin de fer Montreux–Oberland bernois |
| MVR | Transports Montreux–Vevey–Riviera |
| NHB | Niederhornbahn: Beatenbucht–Beatenberg |
| NSiCM | Chemin de fer Nyon–St-Cergue–Morez: Nyon–La Cure |

| | |
|-------------|--|
| RA | Region Alps |
| RB | Rigi Bahnen |
| RBS | Regional ­ verkehr Bern–Solothurn |
| RhB | Rhätische Bahn |
| SBB CFF FFS | Schweizerische Bundesbahnen Chemins de fer fédéraux suisses Ferrovie federali svizzere |

| | |
|----------|---|
| SBB GmbH | Schaffhausen–Erzingen |
| SBS | Basel SBB–Basel Bad. Bahnhof |
| SGG | Schweizerische Bodensee-Schiff ­ fahrts-gesellschaft |

| | |
|-----|---|
| SGH | Schiff ­ fahrts-Genossenschaft Greifensee: Maur–Niederuster |
| SGV | Schiff ­ fahrts ­ gesellschaft Hallwilersee Schifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstätter-sees |

| | |
|------|---|
| SGZ | Schiff ­ fahrtsgesellschaft des Zugersees |
| SMC | Transports Sierre–Montana–Grans |
| SMIS | Funiculaire St-Imier–Mont-Soleil |
| SNL | Società di navigazione Lago di Lugano |
| SOB | Schweizerische Südostbahn |
| SRI | Seilbahn Ried Illgau |
| SSIF | Società Subalpina di Imprese Ferroviarie: Camedo transito–Domodossola |
| StSS | Stand ­ seilbahn Schwyz–Stoos: Schlätti–Stoos |



Transportunternehmen des Orts­verkehrs Entreprises de transport du trafic local Imprese di trasporto del traffico locale Local transport services

| | | |
|-------------|--------|---|
| Aarau | BBA | Bus ­ betrieb Aarau |
| Adliswil | SZU | Automobil ­ dienst SZU (Zimmer ­ bergbus) |
| Aigle | TPC | Service d’automobiles TPC |
| Avenches | PAG | CarPostal Suisse |
| Baden | RVBW | Regionale Verkehrs ­ betriebe Baden-Wettingen |
| Basel | BVB | Basler Verkehrs ­ betriebe (inkl. Linie 8 bis Haltestelle «Kleinhüngeranlage», Linie 38 bis Grenzacher Horn) |
| Bellinzona | PAG | AutoPostale Svizzera |
| Bern | SVB | Städtische Verkehrs ­ betriebe Bern |
| Biel/Bienne | DMB | Draht ­ seilbahn Marzill–Stadt Bern |
| | VB/TPB | Martigny Ver ­ kehrs ­ betriebe Biel/Transports publics biennois PostAuto Schweiz |

| | | | | |
|-----------------------|------|-------------------------------------|--------|---|
| Boil-Utzigen–Obermoos | PAG | Morges | PAG | CarPostal Suisse |
| Bottmingen | BLT | Moutier | PAG | Verkehrs ­ betriebe Glattal |
| Brig | PAG | Münsingen | PAG | Verkehrs ­ betriebe Glattal |
| Buchs SG | BOS | Neuchâtel | TRN | Transports publics neuchâtois |
| Bülach | PAG | Nyon | BNP | Bus Nyon–Prangins |
| Burgdorf | BLAG | Oberwil | BLT | Automobil ­ dienst BLT |
| Bussigny | PAG | Oensingen | PAG | PostAuto Schweiz |
| Chiasso | AMSA | Olten | BOGG | Bus ­ betrieb Olten–Gösgen–Gäu |
| Chur | SBC | Opfikon | VBG | Verkehrs ­ betriebe Glattal |
| Däniken | PAG | Orbe | TRAVYS | Service d’automobiles TRAVYS |
| Davos | VBD | Porrentruy | TUB | Transports Urbains Bruntrutains |
| Delémont | TUD | Rappeln | AAGL | Autobus Liestal AG |
| Dornach | BLT | Pratteln | VZO | Verkehrs ­ betriebe Zürichsee und Oberland: Rapperswil/Löten |
| Ebikon | VBL | Rapperswil SG | | Post ­ auto Schweiz |
| Eglisau | PAG | Rheinfelden | PAG | Auto AG Rothenburg |
| Emmen | AAGR | Rolle | PAG | CarPostal Suisse |
| Erlenbach ZH | VZO | Rorschach/ Goldach/ Rorschacherberg | VBSG | Verkehrs ­ betriebe St. Gallen (seebus) |

| | | | | |
|--------------------|-----|------------|------|---|
| Frauenfeld | SBF | Rüti ZH | VZO | Verkehrs ­ betriebe Zürichsee und Oberland |
| Fribourg/ Freiburg | TPF | St. Gallen | VBSG | Verkehrs ­ betriebe St. Gallen |
| Genève | TPG | St. Moritz | OBSM | Orts ­ bus St. Moritz |

| | | | | |
|------------|------|--------------|------|---|
| Gland | PAG | Schaffhausen | VBSH | Verkehrs ­ betriebe Schaffhausen |
| Glattbrugg | VBG | Scuol | PAG | PostAuto Schweiz |
| Gossau SG | REGO | Sierre | BS | Bus Sierrois |
| Grenchen | BGU | Son | BCS | Bus commune Sion |
| | | Solothurn | BSU | Bus ­ betrieb Solothurn und Umgebung |

| | | | | |
|-------------|-----|---------|-----|---|
| Grindelwald | AVG | Stäfa | VZO | Verkehrs ­ betriebe Zürichsee und Oberland |
| Herisau | VBH | Thalwil | SZU | Automobil ­ dienst SZU |
| Herrliberg | VZO | Thun | STI | Verkehrs ­ betriebe STI |

| | | | | |
|--------|-----|---------|-----|---|
| Horgen | SZU | Uetikon | VZO | Verkehrs ­ betriebe Zürichsee und Oberland |
|--------|-----|---------|-----|---|

| | | | | |
|-------------|-----|---------|-----|--|
| Interlaken | PAG | Uetikon | PAG | PostAuto Schweiz |
| Kilchberg | VBZ | Uster | VZO | Verkehrs ­ betriebe Zürich |
| Kloten | VBG | | | Verkehrs ­ betriebe Glattal |
| Kreuzlingen | VSK | | | Verkehrs ­ betriebe Kreuzlingen |

* Auch 9-Uhr-, Tages- und Monatskarten zum Halbtax sowie die Tageskarte Gemeinde.

* Egalement cartes 9 heures, cartes journalières, cartes mensuelles pour le demi-tarif et cartes journalières Commune.

* Anche carte dalle 9, carte giornaliere e carte mensilil, così come le carte giornaliere Comune.

* Also 9 o’clock, one-day and monthly travelpasses for Half-Fare travelcard holders as well as municipal 1-day travelpasses.

Fahrt zum halben Preis mit GA und Halbtaxabo

Voyages à demi prix avec AG et abonnement demi-tarif

Viaggi a metà prezzo con AG e abbonamento metà-prezzo

Half-price travel with GA and Half-Fare travelcard

Halbtaxabo (Halbtaxabonnement) oder **freie Fahrt** (freie Fahrt mit dem GA) sind zwei verschiedene Arten von Halbtaxabos.



Bahn- und Schiffs­fahrts­unter­nehmen

Entreprises de chemins de fer et de navigation

Imprese ferroviarie e di navigazione

Rail and lake steamer companies

| | |
|-------|--|
| AGS | Andermatt Gotthard Sportbahnen: Andermatt–Gemsstock |
| ARBAG | Aletsch Riederalp Bahnen: Riederalp–Moosfluh/Hohfluh |
| BAB | Bettmeralp Bahnen: Bettmeralp–Bettmerhorn |
| | Bettmeralp–Schönbiel/Wurzenbord |
| BBWAG | Bergbahnen Wildhaus: Wildhaus–Gamsalp |

| | |
|-------|---|
| BCD | Bergbahnen Chur–Dreibündenstein |
| BDGAG | Bergbahnen Destination Gstaad |
| BEAG | Bergbahnen Engtigenalp |
| BET | Bergbahnen Engelberg–Trübsee–Titlis AG |
| BGF | Bergbahnen Grindelwald–First |
| BHAG | Bergbahnen Hohsaas AG |
| BMH | Bergbahnen Meiringen–Hasliberg: Hasliberg Reuti–Bidmi–Mägisalp Mägisalp–Planplatten (Alpen-tower) |

| | |
|-----|--|
| | Hasliberg Wasserwendi |
| | Twing–Käserstatt |
| BOB | Berner Oberland-Bahnen: Wilderswil–Schynige Platte |

| | |
|------|---|
| BRB | Brienz Rothorn Bahn |
| BSAG | Bergbahnen Sörenberg |
| BSB | Bodensee Schiffs ­ betriebe: Konstanz–Reichnau |
| CIT | Cardada Impianti Turistici: Orselina–Cardada–Cimetta |

| | |
|-----|--|
| DIH | Draht ­ seilbahn Interlaken–Heimwehfluh |
| EB | Luft ­ seilbahn Engelberg–Ristis |
| FE | Luft ­ seilbahn Fiesch–Eggishorn: Fiescheralp–Eggishorn |

| | |
|------|--|
| FMB | Funicolare Cassarate–Monte Brè |
| G3AG | Gstaad 3000 AG: Col du Pillon–Glacier-des-Diablerets |

| | |
|------|---|
| GGB | Gornergrat Bahn |
| GGM | Gondelbahn Grindelwald–Grund–Männlichen |
| GKO | Gondelbahn Kandersteg–Oeschinensee |
| HB | Harderbahn |
| HKDS | Hoher Kasten Drehrestaurant und Seilbahn |
| ITRT | Impianti turistici Rivera–Monte Tamaro |
| JB | Jungfrau ­ bahn |
| LABB | Lauchernalp Bergbahnen |
| LBB | Belalp Bahnen |
| LEST | Luft ­ seilbahn Erlenbach–Stockhorn |
| LGH | Luft ­ seilbahn Grächen–Hannigalp |
| LGJ | Luft ­ seilbahn Gampel–Jeizinen |
| LGP | Luft ­ seilbahn Grindelwald–Pfungstegg |
| LHB | Lenzerheide Bergbahnen: Churwalden–Alp Stätz |

| | |
|------|---|
| | Lenzerheide/Lai–Parpaner Rothorn |
| | Lenzerheide (Val Sporz)–Piz Scalottas |
| LJK | Luft ­ seilbahn Jakobsbad–Kronberg |
| LKR | Luft ­ seilbahn Kräbel–Rigi Scheidegg |
| LKS | Luft ­ seilbahn Kandersteg–Sunnbuel (Gemmi) |
| LKüS | Luft ­ seilbahn Küssnacht am Rigi–Seebodenalp |
| LLAT | Torrent-Bahnen Leukerbad–Albinen |
| LLG | Luft ­ seilbahn Leukerbad–Gemmipass |
| LMM | Luft ­ seilbahn Marbach–Marbachegg |
| LORB | Luft ­ seilbahn Oberschwend–Burggeist |
| LRR | Luft ­ seilbahn Ried bei Brig–Rosswald |
| LSBR | Luft ­ seilbahn Sörenberg–Brienz ­ er Rothorn: Sörenberg–Brienz ­ er Rothorn Eisee–B |

Geltungsbereich Generalabonnement und Halbtaxabonnement

Rayon de validité abonnement général et abonnement demi-tarif

Raggio di validità abbonamento generale e abbonamento metà-prezzo

Area of validity GA travelcard and Half-Fare Card

Stand/Etat/Version: 12.2016

Aus Platzgründen sind nicht alle Linien angegeben. Weitere Angaben auf der Rückseite. Änderungen vorbehalten.

Faute de place, toutes les lignes ne sont pas mentionnées. Des indications supplémentaires figurent au verso. Sous réserve de modifications.

Per mancanza di spazio, non vi figurano tutte le linee. Altre indicazioni si trovano a tergo. Salvo modifiche.

Not all lines shown due to lack of space. Further information see verso. Subject to alterations.

Verkehrsmittel Moyens de transport Mezzi di trasporto Mode of transport

- Bahnen — Busse — Seilbahnen — Schiffe —
- Trains — Autobus — Transports à câbles — Bateaux —
- Ferrovie — Autobus — Trasporti a fune — Battelli —
- Railways — Buses — Cableways — Boats —

1: 685 000
0 10 20 km

Bodensee
Unternehmen, die das Generalabonnement und das Halbtaxabonnement auf den gekennzeichnetten Verbindungen akzeptieren:

Lac de Constance
Entreprises qui acceptent l'abonnement général et l'abonnement demi-tarif sur les relations indiquées:

Lago di Costanza
Imprese che accettano l'abbonamento generale e metà-prezzo sui collegamenti contrassegnati:

Lake Constance
Companies that accept the GA and Half-Fare travelcard on the designated routes:

1 URH, Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein
2 SBS, Schweizerische Bodensee-Obersee Schifffahrtsgesellschaft
3 BSB, Bodensee-Schiffsbetriebe

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|--|--|
| <p>Geltungsbereich Generalabonnement*</p> <ul style="list-style-type: none"> Freie Fahrt — — — — Fahrt zum ½ Preis** — — — — Keine Ermässigung — — — — Freie Fahrt auf dem Netz der städtischen Verkehrsbetriebe — — — — | <p>Geltungsbereich Halbtaxabonnement</p> <ul style="list-style-type: none"> Fahrt zum ½ Preis** — — — — Fahrt zum ½ Preis** — — — — Keine Ermässigung — — — — Reduzierter Preis auf dem Netz der städtischen Verkehrsbetriebe — — — — | <p>Rayon de validité abonnement général*</p> <ul style="list-style-type: none"> Libre circulation — — — — Voyages à ½-prix** — — — — Pas de réduction — — — — Libre circulation sur le réseau des transports urbains — — — — | <p>Rayon de validité abonnement demi-tarif</p> <ul style="list-style-type: none"> Voyages à ½-prix** — — — — Voyages à ½-prix** — — — — Pas de réduction — — — — Prix réduit sur le réseau des transports urbains — — — — | <p>Raggio di validità abbonamento generale*</p> <ul style="list-style-type: none"> Libera circolazione — — — — Viaggi a ½ prezzo** — — — — Nessuna riduzione — — — — Libera circolazione sulla rete dei trasporti urbani — — — — | <p>Raggio di validità abbonamento metà-prezzo</p> <ul style="list-style-type: none"> Viaggi a ½ prezzo** — — — — Viaggi a ½ prezzo** — — — — Nessuna riduzione — — — — Prezzo ridotto sulla rete dei trasporti urbani — — — — | <p>Area of validity GA travelcard*</p> <ul style="list-style-type: none"> Free travel — — — — ½ fare** — — — — No reduction — — — — Free travel on urban public transport — — — — | <p>Area of validity Half-Fare Card</p> <ul style="list-style-type: none"> ½ fare** — — — — ½ fare** — — — — No reduction — — — — Reduced fare on urban public transport — — — — |
|---|--|---|--|---|--|--|--|

* Auch 9-Uhr-, Tages- und Monatskarten zum Halbtax sowie die Tageskarte Gemeinde.
** Ohne GA oder Halbtax gilt der ½-Preis.
Das Generalabonnement ist im internationalen Verkehr bis zu den Grenzpunkten (Bsp. Iselle di Trasquera) gültig. Weitere Informationen bekommen Sie an jeder bedienten Verkaufsstelle.

* Également cartes journalières 9 heures, cartes journalières, cartes mensuelles pour le demi-tarif et cartes journalières Commune.
** Sans AG ou demi-tarif, le prix entier s'applique.
En trafic international, l'abonnement général est valable jusqu'au point-frontière (p. ex. Iselle di Trasquera). Vous obtiendrez de plus amples informations à n'importe quel point de vente desservi.

* Anche carte dalle 9, carte giornaliera e carte mensili, così come le carte giornaliera Comune.
** Senza AG o metà-prezzo vale il prezzo intero.
Nel traffico internazionale, l'abbonamento generale è valido fino ai punti di confine (p.e. Iselle di Trasquera). Per altre informazioni rivolgersi ad un qualsiasi punto vendita servito.

* Also 9 o'clock, one-day and monthly travelpasses for Half-Fare travelcard holders as well as municipal 1-day travelpasses.
** Without GA travelcard or Half-Fare Card the ½ price applies.
The GA travelcard is valid for international travel as far as the border points (e.g. Iselle di Trasquera). For further information, please see any staffed point of sale.



SBB SA-HL-17 © 2016 SBB, Bodensee, Lac de Constance, Lago di Costanza, Lake Constance, www.sbb.ch